

JE DESIGN

Benzstr.18-20 , D- 74211 Leingarten Tel. 07131-20384-0 Fax: 20384-20 www.je-design.de info@je-design.de

Teilegutachten

Audi Q -257KW JE4LALR

Stand : 24/10/06

TEILEGUTACHTEN
Nr. 06-1181-00-01

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO

für die Teile: Auspuffendrohre
vom Typ: 120607
des Herstellers: JE-Design GmbH
Benzstraße 18-20
74211 Leingarten
QM-Zertifikat-Nr.: QA 05 113 8097
Zertifizierungsstelle: TÜV Pfalz

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO §19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Auflagen und Hinweisen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Stempel, Datum, Unterschrift des Herstellers

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

I. Verwendungsbereich

| Fahrzeughersteller | Typ (Genehm.-Nr.) | Handelsbezeichnung | Motortyp | Leistung (kW) / Hubraum (cm ³) |
|--------------------|--------------------------|--------------------|-----------------|--|
| Audi AG | 4L (e1*xx/xx*0350*..) | Audi Q7 | BUG (Diesel) | 171 kW / 2967 cm ³ |
| | | | BUN (Diesel) | 155 kW / 2967 cm ³ |
| | | | BAR (Otto) | 257 kW / 4163 cm ³ |
| | | | BHK (Otto) | 206 kW / 3597 cm ³ |

xx/xx dokumentiert den aktuellen Stand der Richtlinie 70/156/EWG (Gesamtbetriebserlaubnis) und .. den jeweiligen Nachtrag zur Betriebserlaubnis. Die Zuordnung des Fahrzeugtyps zur Genehmigung ist für die Belange des vorliegenden Gutachtens ausreichend.

II. Beschreibung der Teile

| | |
|----------------|---|
| Art: | Auspuffendrohre |
| Typ: | 120607 |
| Ausführungen: | eine (paarweise, rechts und links) |
| Kennzeichnung: | JE DESIGN TYP 120607 |
| Art/Ort: | an der Unterseite der Endrohre eingeprägt |

Technische Daten / Beschreibung:

Schalldämpferanlage bestehend aus der serienmäßigen Schalldämpferanlage, wobei die serienmäßigen Endrohre rechts und links nach dem Nachschalldämpfer jeweils durch ein Doppelendrohr TYP 120607, Verbindungsrohr mit Verteiler \varnothing 70 mm mit zwei Endrohrblenden 150 x 70 mm ersetzt werden (siehe auch Zeichnung Anlage I).

Mündungsrichtung: am Fahrzeugende rechts und links nach hinten.

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

Die Kombinierbarkeit mit weiteren Umrüstmaßnahmen wurde nicht geprüft.

IV. Auflagen und Hinweise

Auflagen und Hinweise für den Hersteller:

- Dieses Teilegutachten und eine Einbauanweisung ist mit den Teilen mitzuliefern. Mit der Beigabe bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter:

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 und 2 dieses Teilegutachtens aufgeführten Auflagen und Hinweise sind zu beachten.

Auflagen und Hinweise für den Einbaubetrieb:

- Die Angaben der Einbauanweisung sind genau zu beachten.
- Beim Anbau der Auspuffendrohre ist auf ausreichenden Abstand zu anderen Fahrzeugteilen zu achten.

Auflagen und Hinweise für die Änderungsabnahme:

- Auf fachgerechte Befestigung entsprechend der mitzuliefernden Einbauanweisung ist zu achten.
- Auf ausreichenden Abstand der Auspuffendrohre zu anderen Fahrzeugteilen ist zu achten.
- Die Auspuffendrohre Typ 120607 ersetzen die serienmäßigen Endrohre. Die weitere Zusammensetzung der Abgasanlage (Katalysator/-en, Sauerstoffsonden, ggf. Dieselpartikelfilter, Vor- / Nachschalldämpfer) muss dem Serienstand entsprechen.
- Um Fälschungen oder einen Missbrauch des Teilegutachtens auszuschließen, ist auf das Vorhandensein des Original-Firmenstempels mit Unterschrift der Fa. JE-Design GmbH, 74211 Leingarten auf Seite 1 dieses Teilegutachtens zu achten.
- Das Teilegutachten ist nach erfolgter Abnahme durch den Kraftfahrzeugsachverständigen einzubehalten.
- Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

| Feld | Eintragung |
|------|--|
| 22 | m. Doppelendrohren Kennz. JE DESIGN TYP 120607, 150 x 70 mm, re.+li. a. Fz.* |

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Allgemeine Grundlage der durchgeführten Prüfungen ist die RREG 70/157/EWG i.d.F. 1999/101/EG.

Die unter Punkt II beschriebene Änderung wurde dabei unter folgenden Gesichtspunkten geprüft:

- Geräuschemessung:

Die Geräuschemessungen erfolgten nach RREG 70/157/EWG i. d. F. 1999/101/EG mit einem Schallpegelmessgerät Typ 2236 von der Fa. Brüel & Kjaer.

Ergebnis: Die mit den Auspuffendrohren Typ 120607 ermittelten Stand- und Fahrgeräuschwerte entsprachen im Rahmen der Messtoleranz denen der Fahrzeuge mit der jeweils serienmäßigen Abgasanlage.

- Abgasgegendruckmessung:

Messungen gemäß RREG 1999/101/EG mit einem Druckmanometer Typ Almemo 2290-3 der Fa. Ahlborn. Die mit den Auspuffendrohren Typ 120607 ermittelten Werte entsprachen den Werten der Fahrzeuge mit der jeweils serienmäßigen Abgasanlage.

- Anbau

Der Anbau ist als dauerhaft und sicher anzusehen, wenn die Auspuffendrohre nach der mitzuliefernden Einbauanweisung angebaut werden.

VI. Anlagen:

Anlage I: Zeichnung Abgasanlage komplett
Anlage II: Einbauanweisung

VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Auflagen und Hinweise insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen. Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 - 5 und die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die o.g. Prüfgegenstände. Rückwirkungen auf die Lebensdauer der Fahrzeugteile sind nicht Gegenstand dieses Gutachtens.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei Änderungen der Teile oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung der Umrüstung beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen-GmbH, akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr. KBA-P 00008-95

Lambsheim, den 24.10.2006



Dipl.-Ing. (FH) Fackler

